

【表紙】

【提出書類】	訂正報告書
【根拠条文】	法第27条の25第4項
【提出先】	関東財務局長
【氏名又は名称】	弁護士 森 博樹 渥美坂井法律事務所・外国法共同事業
【住所又は本店所在地】	東京都千代田区内幸町二丁目2番2号 富国生命ビル
【報告義務発生日】	
【提出日】	平成25年5月15日
【提出者及び共同保有者の総数(名)】	
【提出形態】	
【変更報告書提出事由】	

第1【発行者に関する事項】

発行者の名称	アリアケジャパン株式会社
証券コード	2815
上場・店頭の別	上場
上場金融商品取引所	東京

第2【提出者に関する事項】

1【提出者(大量保有者)/1】

個人・法人の別	法人(外国法人)
氏名又は名称	コロンビア・ワンガー・アセット・マネジメント・エルエルシー (Columbia Wanger Asset Management, L.L.C.)
住所又は本店所在地	アメリカ合衆国60606イリノイ州シカゴ市ウエスト・モンロー・ストリート227スイート3000
事務上の連絡先及び担当者名	東京都千代田区内幸町2-2-2 富国生命ビル 渥美坂井法律事務所・外国法共同事業 弁護士 森 博樹
電話番号	03(5501)2111 (森 博樹)

2【提出者(大量保有者)/2】

個人・法人の別	法人(外国法人)
氏名又は名称	コロンビア・マネジメント・インベストメント・アドバイザーズ・エルエルシー (Columbia Management Investment Advisers LLC)
住所又は本店所在地	アメリカ合衆国02110マサチューセッツ州ボストン市フェデラルストリート100
事務上の連絡先及び担当者名	東京都千代田区内幸町2-2-2 富国生命ビル 渥美坂井法律事務所・外国法共同事業 弁護士 森 博樹
電話番号	03(5501)2111 (森 博樹)

第3【訂正事項】

訂正される報告書	大量保有報告書
訂正される報告書の報告義務発生日	平成25年5月7日(平成25年5月14日提出)
訂正内容	平成25年5月14日提出の大量保有報告書における、以下の記載を訂正いたします。 第2[提出者に関する事項] 1[提出者(大量保有者)/1]及び2[提出者(大量保有者)/2]の (5)[当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近60日間の取得又は処分の状況]

第2 [提出者に関する事項]

1 [提出者(大量保有者) / 1]

(5)当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近60日間の取得又は処分の状況

< 訂正前 >

年月日	株券等の種類	数量	割合	市場内外取引の別	取得又は処分の別	単価
平成25年3月7日	株券	68,900	0.21%	市場内取引	取得	
平成25年3月8日	株券	46,300	0.14%	市場内取引	取得	
平成25年3月11日	株券	34,200	0.10%	市場内取引	取得	
平成25年3月12日	株券	34,500	0.11%	市場内取引	取得	
平成25年3月13日	株券	19,800	0.06%	市場内取引	取得	
平成25年3月14日	株券	26,400	0.08%	市場内取引	取得	
平成25年3月15日	株券	14,700	0.04%	市場内取引	取得	
平成25年3月18日	株券	59,300	0.18%	市場内取引	取得	
平成25年3月19日	株券	3,100	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月21日	株券	32,500	0.10%	市場内取引	取得	
平成25年3月22日	株券	18,600	0.06%	市場内取引	取得	
平成25年3月25日	株券	55,700	0.17%	市場内取引	取得	
平成25年3月26日	株券	69,700	0.21%	市場内取引	取得	
平成25年3月27日	株券	47,400	0.14%	市場内取引	取得	
平成25年3月28日	株券	519,800	1.58%	市場内取引	取得	
平成25年4月1日	株券	30,600	0.09%	市場内取引	取得	
平成25年4月2日	株券	23,500	0.07%	市場内取引	取得	
平成25年4月3日	株券	24,300	0.07%	市場内取引	取得	
平成25年4月4日	株券	21,100	0.06%	市場内取引	取得	
平成25年4月5日	株券	28,700	0.09%	市場内取引	取得	
平成25年4月8日	株券	12,300	0.04%	市場内取引	取得	
平成25年4月9日	株券	36,900	0.11%	市場内取引	取得	
平成25年4月10日	株券	28,500	0.09%	市場内取引	取得	
平成25年4月11日	株券	23,100	0.07%	市場内取引	取得	
平成25年4月12日	株券	24,300	0.07%	市場内取引	取得	
平成25年4月15日	株券	15,000	0.05%	市場内取引	取得	
平成25年4月16日	株券	12,500	0.04%	市場内取引	取得	

平成25年4月17日	株券	23,300	0.07%	市場内取引	取得	
平成25年4月18日	株券	21,400	0.07%	市場内取引	取得	
平成25年4月19日	株券	10,100	0.03%	市場内取引	取得	
平成25年4月22日	株券	11,500	0.04%	市場内取引	取得	
平成25年4月30日	株券	100	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年5月1日	株券	200	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年5月7日	株券	14,600	0.04%	市場内取引	取得	

<訂正後>

訂正箇所は下線部分です。

年月日	株券等の種類	数量	割合	市場内外取引の別	取得又は処分の別	単価
平成25年3月7日	株券	68,900	0.21%	市場内取引	取得	
平成25年3月8日	株券	46,300	0.14%	市場内取引	取得	
平成25年3月11日	株券	34,200	0.10%	市場内取引	取得	
平成25年3月12日	株券	34,500	0.11%	市場内取引	取得	
平成25年3月13日	株券	19,800	0.06%	市場内取引	取得	
平成25年3月14日	株券	26,400	0.08%	市場内取引	取得	
平成25年3月15日	株券	14,700	0.04%	市場内取引	取得	
平成25年3月18日	株券	59,300	0.18%	市場内取引	取得	
平成25年3月19日	株券	3,100	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月21日	株券	32,500	0.10%	市場内取引	取得	
平成25年3月22日	株券	18,600	0.06%	市場内取引	取得	
平成25年3月25日	株券	55,700	0.17%	市場内取引	取得	
平成25年3月26日	株券	69,700	0.21%	市場内取引	取得	
平成25年3月27日	株券	47,400	0.14%	市場内取引	取得	
平成25年3月28日	株券	519,800	1.58%	<u>市場外取引</u>	取得	<u>1,930円</u>
平成25年4月1日	株券	30,600	0.09%	市場内取引	取得	
平成25年4月2日	株券	23,500	0.07%	市場内取引	取得	
平成25年4月3日	株券	24,300	0.07%	市場内取引	取得	
平成25年4月4日	株券	21,100	0.06%	市場内取引	取得	
平成25年4月5日	株券	28,700	0.09%	市場内取引	取得	
平成25年4月8日	株券	12,300	0.04%	市場内取引	取得	

平成25年4月9日	株券	36,900	0.11%	市場内取引	取得	
平成25年4月10日	株券	28,500	0.09%	市場内取引	取得	
平成25年4月11日	株券	23,100	0.07%	市場内取引	取得	
平成25年4月12日	株券	24,300	0.07%	市場内取引	取得	
平成25年4月15日	株券	15,000	0.05%	市場内取引	取得	
平成25年4月16日	株券	12,500	0.04%	市場内取引	取得	
平成25年4月17日	株券	23,300	0.07%	市場内取引	取得	
平成25年4月18日	株券	21,400	0.07%	市場内取引	取得	
平成25年4月19日	株券	10,100	0.03%	市場内取引	取得	
平成25年4月22日	株券	11,500	0.04%	市場内取引	取得	
平成25年4月30日	株券	100	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年5月1日	株券	200	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年5月7日	株券	14,600	0.04%	市場内取引	取得	

第2 [提出者に関する事項]

2 [提出者(大量保有者) / 2]

(5) 当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近60日間の取得又は処分の状況

< 訂正前 >

年月日	株券等の種類	数量	割合	市場内外取引の別	取得又は処分の別	単価
平成25年3月7日	株券	5,300	0.02%	市場内取引	取得	
平成25年3月8日	株券	3,700	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月11日	株券	2,700	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月12日	株券	2,600	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月13日	株券	1,500	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年3月14日	株券	2,000	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月15日	株券	1,200	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年3月18日	株券	4,700	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月19日	株券	200	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年3月21日	株券	2,500	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月22日	株券	1,400	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年3月25日	株券	4,300	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月26日	株券	5,400	0.02%	市場内取引	取得	

平成25年3月27日	株券	3,700	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月28日	株券	40,100	0.12%	市場内取引	取得	
平成25年4月1日	株券	2,400	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月2日	株券	1,900	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月3日	株券	1,800	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月4日	株券	1,700	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月5日	株券	2,100	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月8日	株券	900	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年4月9日	株券	2,700	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月10日	株券	2,100	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月11日	株券	1,700	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月12日	株券	1,800	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月15日	株券	1,100	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年4月16日	株券	1,000	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年4月17日	株券	1,700	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月18日	株券	1,600	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年4月19日	株券	700	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年4月22日	株券	800	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年5月7日	株券	1,000	0.00%	市場内取引	取得	

<訂正後>

訂正箇所は下線部分です。

年月日	株券等の種類	数量	割合	市場内外取引の別	取得又は処分の別	単価
平成25年3月7日	株券	5,300	0.02%	市場内取引	取得	
平成25年3月8日	株券	3,700	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月11日	株券	2,700	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月12日	株券	2,600	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月13日	株券	1,500	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年3月14日	株券	2,000	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月15日	株券	1,200	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年3月18日	株券	4,700	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月19日	株券	200	0.00%	市場内取引	取得	

平成25年3月21日	株券	2,500	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月22日	株券	1,400	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年3月25日	株券	4,300	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月26日	株券	5,400	0.02%	市場内取引	取得	
平成25年3月27日	株券	3,700	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年3月28日	株券	40,100	0.12%	市場外取引	取得	1,930円
平成25年4月1日	株券	2,400	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月2日	株券	1,900	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月3日	株券	1,800	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月4日	株券	1,700	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月5日	株券	2,100	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月8日	株券	900	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年4月9日	株券	2,700	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月10日	株券	2,100	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月11日	株券	1,700	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月12日	株券	1,800	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月15日	株券	1,100	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年4月16日	株券	1,000	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年4月17日	株券	1,700	0.01%	市場内取引	取得	
平成25年4月18日	株券	1,600	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年4月19日	株券	700	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年4月22日	株券	800	0.00%	市場内取引	取得	
平成25年5月7日	株券	1,000	0.00%	市場内取引	取得	